



VOLVO 富豪天下 WORLD

驅動進步 永續經營 TRUCKS & BUSES J a n . 2 0 1 8

No.37

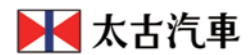
發燒話題 | Volvo Trucks提前全面升級主動安全系統
王者直擊 | 蔡昆憲 創造台灣最具規模車體製造
行腳天下 | 休日提案 縱情小琉球美好時光



王者直擊 》承作大型專案運輸

累積45載貨運經驗

陸海業務氣勢旺



香港商太古商用汽車有限公司台灣分公司
Taikoo Commercial Vehicles Limited Taiwan Branch
桃園市中壢區中正路二段489號2樓
TEL: (03) 280-5638
<http://www.volvotrucks.com.tw>

VOLVO



藏修游息 珍惜美好時光

工作時專注於工作，休憩時盡情休息，這是每位Volvo卡車及巴士車主的生活寫照，以及達成身心平衡的基石，不僅如此，我們更從這份平衡中尋找更健康的身心靈，並獲得與家人、朋友緊密的互動及相互關懷，藉此創造永誌難忘的雋永記憶；社會運動者德斯蒙德曾說：「你不能選擇你的家人，他們是神給你的禮物，如同你是他們的禮物。」不只家人是我們的禮物，所有休憩的時光都是最美好的饋贈，值得我們珍惜並善用每分每秒。2017年底南區的「王者俱樂部」活動，我們一樣遵循著家人互動的初衷，邀請王座車主們來到台南市十鼓仁糖文創園區，藉由鼓聲讓每個家庭、工作上的夥伴、多年的好友更緊密的聚在一起；在每段此起彼落的敲打節奏下，聽似簡單的旋律，一開始卻是難以輕鬆上手；平時運轉著巨大方向盤的車主們手上換成細長的鼓棒，陪伴著孩子們沉浸在益發整齊的鼓聲中，歡愉地享受學習的樂趣，同時在艷陽下一點一滴記錄著闔家同樂的珍貴時刻。

每當我們走出家庭，人與人相處的難得與珍貴則是工作場合中最重要的資產；透過本期的「王者直擊」，陸海公司的成功經驗傳遞著以人為主的價值；陸海將員工視為公司最重要的資產，因此20甚至30年的老員工比比皆是，老董事長將員工當作家人一般寒暄、彼此關心，員工則將公司當作自己的家一樣盡力奉獻，全體一同打拼，協助彼此成長，齊心協力讓陸海公司成為業界指標，因此讓我們更進一步見識到情誼、關懷、互敬等人類社會最美好的因子和畫面。

在Volvo卡車和巴士長久以來所標榜的性能、安全和節能訴求下，所有參與的王者貴賓不論由過去的體驗，或在未來道路上迎接的各種挑戰，Volvo始終都將陪著大家一同成長，欣賞人生每段綺麗的風光，分享工作上最自豪的成就，同時最重要的，就是在大家前進的道路上守護著，平安的到達目的地去享受最需要的親情和友情。





王者直擊 V-Shoot



發燒話題 V-News



車主活動 V-Story



瞭望四海 V-View

發燒話題 V-News

04 真正的安全 不是為了因應法規
VOLVO Trucks提前全面升級主動安全系統

趨勢脈動 V-Trend

06 碳足跡縮減長遠見效
VOLVO Trucks FH/FM LNG燃氣動力永續最實際

王者直擊 V-Shoot

10 累積45載貨運服務經驗
承作大型專案運輸 陸海業務氣勢旺

王者直擊 V-Shoot

18 以認真踏實為榮
蔡昆憲 創造台灣最具規模車體製造

全新焦點 V-Focus

22 協助優化車隊效能 養成優良駕駛習慣
Volvo卡車高效能省油大賽傳達正面積極意義

瞭望四海 V-View

26 專業滿分的信賴感
羅永光 香港貿易蓬勃發展的尖兵

車主活動 V-Story

28 Volvo王座俱樂部
擊鼓樂紓壓 齊聚烤肉香 糖廠探險趣

王座饗宴 V-Festival

34 Volvo X 哈雷騎士烏托邦
剽悍本格熱翻中台灣

行腳天下 V-Walker

38 幸福小島假期Action Travel!
休日提案 縱情小琉球美好時光

發行所 **太古汽車** 香港商太古商用汽車有限公司 台灣分公司
 發行人 佟德望
 發行地址 桃園市中壢區中正路二段489號2樓
 發行日期 2018年1月
 電話 (03) 280-5638
 網站 <http://www.volvotrucks.com.tw>
 編輯部 陳偉忠、盧家恬、林政鴻、張立嵐
 顧問 曾銘銅、李月嬌、孫天義
 技術顧問 古張、溫永彬、羅文海、袁學文、王宏智、林以楷、余和順、溫永康、許志豪
 編輯製作 商周編輯顧問股份有限公司
 撰文 羅文杰、Martin Tsai、廖靜清、張煥鵬、楊舒方、愛原鄉
 攝影 王澤璋、陳若軒、羅文杰、陳健雄、戴正明
 電話 (02) 2505-6789 分機3910
 地址 台北市104民生東路二段141號6樓



真正的安全 不是為了因應法規

Volvo Trucks 提前全面升級主動安全系統

近日交通部公告全新修正的「車輛安全檢測基準」及道路交通安全規則第39條，自2018年1月1日起，新車出廠的大客車和大貨車都須強制安裝行車視野輔助系統與轉彎及倒車警報裝置。於2020年1月1日起，行車視野輔助系統與轉彎及倒車警報裝置將納入於大客車與大貨車定期檢驗項目。對此，Volvo Trucks早已做好萬全準備。

撰文 | 羅文杰 攝影 | 王澤璋

車禍意外發生時，往往要從肇事者與受害者兩種角度切入，才能找出有效的解決方案，防止日後發生類似情況。

以大型車輛為例，視野死角以及疲勞駕駛是兩大肇事主因。視野方面，由於大型車輛車身長，轉彎時視野死角大，再加上轉彎時產生的車身橫移，萬一機車騎士正位於轉彎內側，極可能釀成擦撞、甚至輾斃等交通事故。另外，因工作時數高或日夜顛倒，大型車輛司機難免要面臨疲勞駕駛，無形中增加不少肇事率。

減少視覺死角 行車視野輔助系統

交通部已規定2018年1月1日出廠的大客、貨車必須加裝行車視野輔助系統，透過設置於車外的攝影鏡頭提供更

周詳的四周影像，以減少駕駛視線死角。根據規定，車身兩側以及後方至少各裝設一具攝影鏡頭（曳引車得免安裝後方鏡頭），車身兩側攝影系統必須具備影像紀錄留存功能，留存影像總時間不得低於30分鐘。

為了讓駕駛者看得更清楚，法規規定車內顯示螢幕解析度不得低於27萬pixels，最低照度應高於1 lux，訊號/雜訊比不得低於40dB。室內顯示螢幕尺寸不能小於7吋，並全時顯示車身兩側影像。方向燈作動期間也須持續顯示側向影像。

此外，排入倒車檔後2秒內必須顯示後方影像，此時，車身兩側影像顯示暫停。倒車期間，後方影像不得停止。

轉彎及倒車警報裝置

除了行車視野輔助系統，大型車輛必須再加裝轉彎及倒車警報裝置，利用聲響及閃爍燈光警示周遭小型車輛、機車騎士及路人，即可提升行車安全。

警報裝置主要有兩項設備，分別是轉彎警告燈與蜂鳴器。車輛轉彎時，轉彎警報裝置應與方向燈聯動產生燈光與聲響警示。音量必須介於75dB(a)至95dB(a)之間；聲響應為間歇式，頻率與方向燈相同。倒車蜂鳴器更要與變速裝置聯動，也就是說，排入倒車檔時應同時作動。

車道偏移輔助警示系統／緊急煞車輔助系統

交通部更進一步規定自2019年1月1日起，新型式大型車新車必須裝設車道偏移輔助警示系統及緊急煞車輔助系統，以提升行車安全。

Volvo Trucks早已研發一系列車道偏離輔助警示系統。該系統能精準判別車道兩側標線，當車輛出現偏移，系統會先提醒司機，倘司機沒有即時反應修正，就會直接控制方向盤與煞車系統，讓車輛恢復正常行駛路線。

至於緊急煞車輔助系統可偵測道路前方障礙物，司機若未發現前方障礙物進行減速時，該系統將會提前發出聲響及警示燈，告知司機實施減速。若司機還是沒有減速，系統將主動介入，強制將車輛進行減速。

身為卡車安全的先驅，Volvo Trucks早於1969年成立交通事故研究團隊，目地就是要降低駕駛者與周遭行人的傷亡程度，運用推己及人的態度致力避免意外事故。Volvo Trucks研發團隊希望能協助駕駛者能看見更多的視野，讓司機們感到舒適，並且維持專注力，方能全面提升安全。

（資料來源:車輛安全檢測基準）



右頁上圖／法規規定車內顯示螢幕解析度不得低於27萬pixels，最低照度應高於1 lux，訊號/雜訊比不得低於40dB。室內顯示螢幕尺寸不能小於7吋，並全時顯示車身兩側影像。

右頁中圖／根據新上路的規定，車身兩側以及後方至少各裝設一具攝影鏡頭，車身兩側攝影系統必須具備影像紀錄留存功能。

右頁下圖／除了行車視野輔助系統，大型車輛必須再加裝轉彎及倒車警報裝置，利用聲響及閃爍燈光警示提醒周遭用路人及車輛注意。

碳足跡縮減長遠見效

Volvo Trucks FH/FM LNG 燃氣動力永續最實際

Volvo Trucks作為卡車領導品牌，不僅持續在性能與科技上持續精進，對於環保效能與永續經營，Volvo Trucks可是都保持著帶領運輸業不斷革新的使命。歐洲推出了最新Euro 6規範的液化天然氣或沼氣重型卡車，Volvo Trucks替代能源的使用彈性不僅降低業主的經營成本，對於燃料使用量繁重的運輸業，不管是在車輛本身節能還是對交通環境的友善，都是提高企業永續意識的好消息。

撰文/Martin Tsai 圖片提供/Volvo Trucks

Volvo Trucks與瑞典能源署的長期合作下，針對大型車輛的廢氣汙染與燃油經濟性的改善，跟Euro 5時期相比已經至少優化了30%。Volvo Trucks從自身做起，初期改善卡車的空力設計，包含大面積板件比例提高增加氣流，車側用側裙罩完全包覆，並且在引擎冷卻系統上導入新技術，加上低阻輪胎的使用，都為了更嚴苛的環保法規做準備，所以接著就是在燃料系統上的跟進。

使用液化天然氣或沼氣的新型卡車，二氧化碳排放量與柴油車款相比還能降低20-100%，根據Volvo Trucks引擎產品經理Mats Franzen表示：「新型卡車使用液化天然氣或沼氣，所產生的碳足跡較柴油車更低；其節省燃料的效

益遠高於市面上現有的燃氣卡車。這讓氣體燃料作為柴油替代品的可能性更大，也能適應長途運輸作業。」

LNG/Bio LNG，100%經濟效能提升

液化天然氣（LNG）或是沼氣（bio-LNG）的使用，兩種替代燃料的成分都有甲烷，但是兩者在碳足跡的縮減比例上表現可是20%到100%的差異。其中液化天然氣如果能夠在4-10 bar的壓力以及-140到-125° C的溫度條件下保存，就能夠換取最長的行駛距離。當然還是得依照不同的油箱規格來看，包含115 公斤(275 L)、155公斤 (375 L) 或 205 公斤 (495 L)來裝載LNG燃料，並且都配備一





將 LNG 視為長期替代柴油的燃料首選。
 隨著沼氣使用比例的增加，就越能減少對於環境的影響，
 我們的終極願景就是讓 Volvo 卡車達到零排放。

具小型柴油油箱，行駛距離最大可達到1000 公里。

補充燃料的時間其實也就跟現行柴油油箱加油的時間相同；在行駛時會先為燃料加溫、加壓，等到轉化成氣體後再注入引擎；而在注入氣體的階段會加入微量柴油來點燃氣體。如果要100%減少二氧化碳排放，則必須改以氫化植物油(HVO) 來取代石化柴油，同時搭配沼氣一起使用。

Volvo Trucks 環境與創新主管 Lars Martensson 就提到，「採用液化天然氣或沼氣的新型卡車符合對於性能、燃料效率及營運範圍的高標準要求，更貼近環境保護理念。天然氣價格在諸多國家都具競爭性，存量亦足以應付大量的應用。對於 LNG車輛的重視為客戶在節省燃料與成本的營運模式上創造出新的先決條件。」

LNG的使用雖然經濟，但跟燃氣車輛慣用的 Otto 循環引擎相比，利用 Diesel 循環技術的氣體引擎讓Volvo FH/FM LNG可是絲毫沒有降低其性能輸出，像是Volvo G13C Euro 6這顆13L直六共軌引擎具有氣體與柴油噴油嘴，分為兩種版本460hp/420hp，460hp最大馬力的燃氣引擎可產生2300NM的峰值扭矩，而420hp的引擎也有2100NM的表現，跟同規格柴油引擎有著相同的駕駛力道。

追求永續發展 環境減少暖化

壓低燃料成本與環境永續發展的計畫，兩者不僅息息相關，帶來莫大的效益反映在實際的成本數字上。以一輛每年行駛達12萬公里的重型運輸車輛為例，以LNG天然氣取代柴油，每年可以減少二氧化碳排放量達18至20公噸之多。2016年在歐盟掛牌的重型卡車有26.4萬輛，這樣所降低的碳排放量將能夠達到500萬公噸，對於全球的商業重型運輸可是翻開了新的節能篇章。

對此Lars Martensson相當有自信，「Volvo Trucks將LNG 視為長期替代柴油的燃料首選，對極為重視燃料效



率、承載能力及產能的地區性和長途運輸都是如此。隨著沼氣使用比例的增加，就越能減少對於環境的影響。我們的終極願景就是讓Volvo卡車達到零排放，這樣的目標必須由許多解決方案齊頭並行才有辦法。而LNG即是其中一個方案。」

而為了要讓LNG/Bio LNG卡車能夠在更多歐洲大城市串聯，Volvo Trucks也積極與燃料供應商及客戶共同合作，在歐洲拓展LNG的各項基礎建設。當然不只瑞典能源署是開發夥伴，其他國家與歐盟的政府機構也同時對這項發展給予支持。Volvo FH/ FM LNG已經獲得整車認證，並通過歐洲標準 ECE R110 認證。歐盟執行委員會與其會員國也將這項 LNG 基礎建設的拓展計畫納入實際行動中，確保歐洲長期的能源供應狀況。待 Volvo FH/FM LNG在2018年春季在歐洲上路的時候，就能展現完全的配套與革新效能。



右頁 上圖/Volvo FH/ FM LNG通過歐盟 認證，今年第一季就要在歐洲上路，Volvo Trucks也積極與燃料供應商合作建構完整的LNG基礎建設。

右頁左下圖/使用液化天然氣或沼氣的新型卡車，二氧化碳排放量低了很多，且能有效發揮最佳經濟性。

右頁右下圖/不同的油箱：115 公斤 (275 L)、155公斤 (375 L) 或 205 公斤 (495 L) 來裝載LNG燃料配備一具小型柴油油箱，行駛距離最大可達到1000 公里。

才剛過拂曉時分，運轉手驅動著龐大的車身
神采奕奕地來到貨櫃集散站進行他們熟悉的任務
承載著未來藍圖所賦予的期許
寒風再冷冽也降不了
人與車戮力耕耘所醞釀的溫度



左頁 圖／簡忠榮副總經理在陸海奮鬥30多個年頭，主掌重機件專案作業。
 右頁 上圖／每天清晨，陸海公司的員工們都會提早到公司車場，盡責的做好出發前每個動作。
 右頁左下圖／到貨櫃集散站執行工作，司機小心翼翼配合每個步驟。
 右頁中下圖／運用車輛衛星監控系統，隨時掌控所有車輛的位置和狀況。
 右頁右下圖／陸海公司從原本十幾個人的小公司轉變為上櫃集團，全仰賴管理者與員工戮力同心、胼手胝足。

早上8點，陸海公司的北區營業處已經上緊發條，準備開始繁忙的貨運週期。一字排開的Volvo Trucks以及日系車款蓄勢待發，接到梁皓暉課長的分派指示後，司機俐落地上車、順暢轉彎離去，匠心獨具的車身設計一掃對貨櫃車的傳統印象。這僅是陸海公司的日常一部分，屹立迄今超過40年的貨櫃運輸業霸主，提供了各種載運服務，並持續擴充事業版圖。

創業維艱 從理貨行到上櫃集團

走進位在汐止區的總部，樸實辦公空間予人沉穩內斂的感覺，一如陸海公司累積的豐富經驗，穩扎穩打的經營模式，建立品牌信譽也站穩根基。已經交棒傳子的創辦人何添財，年輕時在基隆港碼頭擔任理貨員，包辦分貨、點貨、驗貨兼搬運工作，打下扎實的基本功。後來成立「宏大理貨行」，賺到人生創業的第一桶金，1970年代，基隆碼頭就像是一座不夜城，貨櫃船不斷進出港口，往返台北的舊省道旁也興建了許多貨櫃集散站。

看好貨運倉儲前景，何添財於1973年成立「陸海交通企業股份有限公司」，放手一搏展開內陸貨櫃運輸業務，陸續與各大船公司簽訂長期合約，包括陽明海運、英商怡和、丹麥麥克斯、韓國現代等，都是友好客戶。陸海公司的業務蒸蒸日上，而後再增加專業的重機吊裝工程，接著又成立沿海航運船舶部門。配合產業升級轉型，1999年更名為「陸海股份有限公司」，積極求新求變，努力追求企業永續發展。陸海從一家只有十幾位員工的小公司，蛻變成員工數近300人的上櫃集團，如鴨子划水般穩健邁進，划向成功的彼端。

見證貨櫃海運美好年代

當年在基隆港理貨的年輕人，如今已變成上櫃公司的創辦人，陸海公司在海運鼎盛的年代興起，參與了台灣出口貿易的經濟成長。各種大型特殊機具，將貨櫃先從貨櫃車載運到集散場，所有人跟時間賽跑，當貨櫃船抵達碼頭後，快速卸貨、裝貨，並在最短時間內把貨物送上貨櫃

累積45載貨運服務經驗

承作大型專案運輸 陸海業務氣勢旺

走過45個年頭，陸海公司見證了台灣進出口貿易的黃金歲月，除了發展為上櫃公司，更多元化開拓跨領域業務。創辦人何添財早年以理貨作業起家，藉由多年技術及業務扎根，保障貨品及運作安全性。北中南運輸網完善，不斷擴充車隊提升產能，在競爭激烈的市場中站穩腳步、展望未來。

撰文 | 廖靜清 攝影 | 陳若軒





船。整個碼頭人聲鼎沸，傳來機具碰擊貨櫃的金屬聲，巨型探照燈照亮夜空，連碼頭外圍的食攤小販也見證了這段榮景。

何添財眼光獨到，洞悉貨櫃運輸的前景，憑著堅毅韌性白手起家，胼手胝足走過最辛苦的扎根期。「老董事長以前常騎著單車巡視基隆港，即使是大半夜也不辭辛勞，在碼頭邊指導員工作業流程和技巧。」陸海公司董事簡忠榮回憶創辦人在前線視察的身影，不僅對待員工像家人一樣用心，對顧客秉持誠信和高品質，經過多年的努力，累積了相互扶持的客戶群。貨櫃運輸是台灣經濟繁榮發展的一環，陸海公司以符合市場需求的經營哲學，寫下光榮一頁。

企業轉型 新增重機吊裝作業

陸海公司主要以內陸貨櫃運輸為大宗，包含北、中、南各大港口間的長途貨櫃拖運，以及船隻進出口櫃裝卸後拖運至港區碼頭和當地貨櫃場，還有貨主工廠與貨櫃場間的廠商拖運作業。貨櫃海運為全球運輸主流，但曾經遇到石油危機，營運軸線成長緩慢，於是積極拓展重機件運輸與吊裝。剛好國內工業區陸續建廠，需要搬運各種重工高壓儲存槽，台塑、奇美以及知名電廠都找陸海承接工程，在重機吊裝奠定了穩固地位。

舉凡各種超大、超寬、超長及超重的大型機件，都難不倒陸海公司，除了各石化廠及發電廠的機具搬運作業，近年來高鐵的車頭和鐵軌，以及台北、高雄的捷運電聯車運輸，都能看到專業團隊身影。國內貨櫃運輸業競爭日趨

激烈，受到大環境的影響，陸海也面臨了營運方針改變，如導入高效率的電腦化作業、積極多角化經營擴大事業版圖。唯一不變的，是秉持創辦人何添財的「顧客至上、安全第一、服務為本」理念，與客戶建立長遠深厚的合作關係，45年來始終如一！

洞燭市場先機 擴展營運觸角

從貨櫃運輸到重機吊裝工程，陸海公司再將觸角延伸至瓦斯加氣站，並投資成立陸海洋行股份有限公司，代理洋酒進口業務，涵蓋再生能源事業及民生消費品，厚實企業競爭力。「1995年，環保署推動計程車改裝液態瓦斯（LPG）計畫，開放合法瓦斯車上路，創辦人覺得這項政策友善環境，且日本推廣狀況良好，參觀中油示範站時便萌生了投資經營加氣站的念頭。」簡忠榮副總經理提到公司另著手沼氣發電、太陽能發電等再生能源，善盡社會責任。

陸海加氣站從籌設到成立，共花了二年時間，1999年底剛營運時，生意只能用平淡來形容，後來國際油價攀升、瓦斯改裝車數量成長，加氣站事業漸漸上軌道。頗受愛酒人士好評的陸海洋行，原本只是董事長何英津的個人喜好，因常常接待國內外客戶，分享私人珍藏好酒以及品酒鑒賞，加上貨櫃運輸的優勢，遂創立洋行引進世界各國優質葡萄酒、威士忌及干邑等酒款。陸海公司的事業從



左頁 圖／陸海公司主要業務包含北、中、南各大港口間的長途貨櫃拖運，以及船隻進出口櫃裝卸後拖運至港區碼頭和當地貨櫃場。
右頁 上圖／多年的老員工共同經歷市場的變遷，並與公司攜手面對未來挑戰。
右頁 下圖／儘管競爭更激烈，陸海公司及其員工仍以熱忱的態度服務客戶。

貨櫃倉儲業務，到重機件運輸吊裝、LPG改裝暨油氣站、再生能源、洋酒貿易及不動產租賃，經營策略靈活且多角化！目前仍深耕海外暨其他投資事業，不斷超越自我。

發展全方位事業的運輸王國

走過海運鼎盛的年代，陸海公司的興起跟貨櫃船息息相關，任職公司30多年的老員工，仍記得基隆港的不夜城繁景。貨輪裝載著一個又一個貨櫃，航向國際；碼頭旁一輛輛貨櫃車來回穿梭，幾乎沒有空檔休息。國際貿易動態決定貨櫃航運的榮衰，全球金融風暴因素加上新船下水數量大增，2009年貨櫃航運業損失衰退，長榮、陽明也受到影響。隨著國際經濟復甦，貨運量再度回升，這幾年有許多公司加入貨櫃運輸，陸海多了競爭對手，但以穩健經營的態度以及服務品質穩定客源，獲得各企業肯定。

因應市場變化，陸海公司完整佈局事業體，發展為全方位事業的運輸王國，創造競爭優勢。披荊斬棘的創辦人漸漸退居幕後，將事業交由長子何英津接棒，並轉型為專業經理人控管，善用多年來奠定的基礎與能力，期待再創佳績。簡忠榮副總經理對未來市場抱持樂觀態度，尤其政府正極力興建各項重大公共工程建設，重機件運輸與吊裝工程是陸海的強項，公司持續增添營運設備及人力，加速成長動能。





員工是公司最重要的資產

「員工是企業最重要的資產」這句話在陸海被奉為圭臬！公司職員的年資幾乎都是1、20年，30年以上的也不在少數，詢問員工是什麼樣的原因，可以在這裡奉獻這麼久？「老董事長待人非常誠懇，敦敦教誨對待客戶的熱忱與專業，他也視我們為一家人，偶爾還會閒話家常，關心大家近況。」簡忠榮副總經理笑說以前何添財創辦人巡視基隆港時，還會邀員工一起吃晚餐、吃宵夜，讓人懷念暖暖的人情味。

陸海通過英國SGS認證評鑑，取得UKAS國際品質管理與品質保證（ISO-9002），員工特別讚譽教育訓練制度，公司不僅顧客至上，也協助同仁提升專業能力與自我成長，定期由資深主管帶領新進員工，融入公司文化及累積專業技能。尤其是在第一線作業的貨櫃車司機，需要注意港口的運輸動線，以及倉儲業務、貨櫃集散站裝卸貨等流程，老前輩一定會帶著新司機到各站「拜碼頭」，打好人際關係、注意細節，以及傳授道路駕駛技巧，保障行車安全。

選好車保障同仁載運安全

陸海公司擁有北、中、南各處據點，以及投資事業，貨櫃車是最重要的生財工具，司機往返一趟北高，再加上出貨流程，幾乎就花上大半天的時間。整天與車子為伍，交通工具的安全及舒適性能成了首選條件。「公司一開始採用日系車，1983年初購十幾部Volvo Trucks，性能表現驚為天人！」簡忠榮副總經理反映司機們的意見，滿意度高達九成。Volvo Trucks被稱為「陸地上的國王」，其拖車頭內裝空間非常大，房車式的方向盤易操控，視野高人一等。

年資一樣破三字頭的北區營業部協理賴秋明，鎮守七堵廠區，曾擔任陸海的貨運司機，能體會長途奔波的辛勞。「Volvo的車子真的非常好開！優異的操控性能輔助安全，電子系統能減輕駕駛壓力，穩定性十足。」賴秋明協理曾任前線作業，對車子的性能非常熟悉，Volvo車款被司機們評為第一名，上下坡、轉彎、起步都很順暢。雖然價格比其他車款高，但省油、故障率低，相對也省下維修保養費，最重要的是行車安全，人體工學設計座椅減緩長時間行車的不適感。

做大市場 不只做傳統運輸

目前陸海公司的車隊，超過1/3是Volvo車款，平均6至7年就更換新車，讓安全性保持在巔峰狀態。每天發車前，司機都要先檢查油、水、安全帶、滅火器等項目，確保行車安全。車上都配裝了GPS車輛衛星監控系統，隨時掌控所有車輛的即時位置，方便調度車輛、人力以及查詢貨物。歷史悠久的北區營業處，建築牆面些許斑駁，這處調度中心有效控管日常運作，結合中部和南部營業處，形成綿密的運輸網絡。從家族企業變成上櫃公司，陸海除了創造利潤，更承擔了社會責任，朝永續經營發展。

熱愛爬山、打高爾夫球的何英津董事長，常相約員工一起健身運動，簡忠榮副總經理也經常加入練球，平均差點13桿，最佳紀錄是85桿。「適度的運動休閒能紓解壓力，也能保持活力面對任何挑戰！」簡副總經理主責重機件專案作業，受前後任董事長器重，引進各國專業機器設備，提升營運規模。陸海公司作風低調，但服務品質備受客戶推崇，在國內貨櫃運輸佔有一席之地。放眼未來，陸海不只要做傳統運輸，還將結合新科技，開創無限商機！

左頁 圖／走過45個年頭，陸海公司的服務品質備受客戶肯定，在國內貨櫃運輸佔有一席之地。

右頁 圖／北區營業部協理賴秋明曾任司機，對前線作業非常瞭解。





以認真踏實為榮

蔡昆憲

創造台灣最具規模車體製造

一個小男孩在Volvo精品區裡頭興高采烈地挑選禮物，這些禮物要送給同學，小男孩要讓大家知道「我的爸爸是Volvo巴士司機」。

撰文、攝影 | 羅文杰

這是蔡昆憲在歐洲看見的畫面，他燃起一個願望，希望台灣也能這樣，以認真踏實為榮…。

讓精湛技藝繼續世襲下去

成功需要努力，更需要多層累積。「40多年前，我的父親成立大吉汽車，但一開始我沒有接下這份事業。」要不要接下家族事業？這是企業第二代的必經過程，蔡昆憲畢業後選擇從事飯店服務業，儘管與車體製造似乎兩不相干，那些年的歷練卻為他提供無可取代的累積。

除了與生俱來的敏銳思緒，還要加上當年在服務業領域養成的觀察細節。在他經營下，大吉汽車不僅業績蒸蒸日上，甚至還接了不少張國際訂單，憑靠的，除了上一代的資源，還有與眾不同的思維，還有宏觀視野。

光是人力資源養成就，蔡昆憲的想法就很與眾不同，“我時常想，如果可以讓大吉汽車成

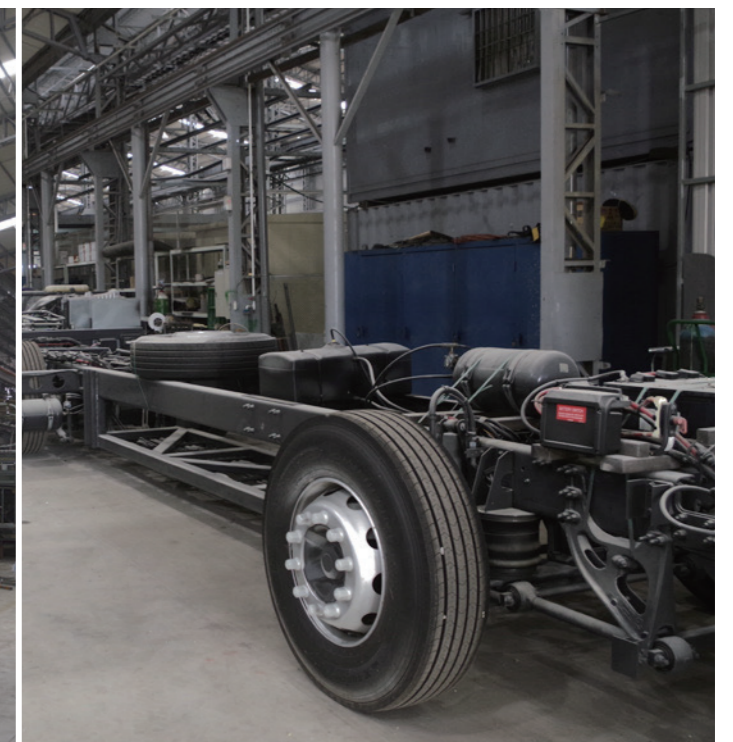
為世襲產業，該有多好！原因很簡單，師傅可能會對徒弟留一手，兒子跟著爸爸學習，爸爸絕對不會藏私。我們是重視工藝與技術的產業，如果能夠透過父傳子的方式，就能維持最佳人力品質，這不是很棒嗎？”

確實，頂級汽車品牌Rolls-Royce與Bentley工廠裡處處是家傳三代的工匠，當世世代代選擇待在同一家公司工作，自然而然地，這家人就會以公司為榮，進而影響社會觀感。

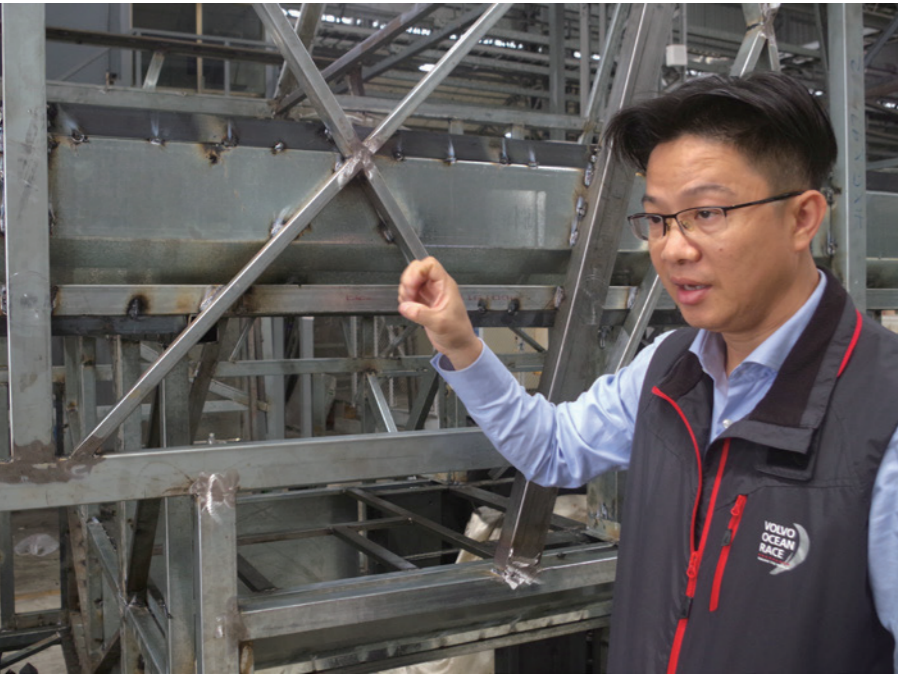
寒暑假的時候，蔡昆憲總是鼓勵員工帶小孩一起來上班，讓孩子知道自己爸媽做什麼工作。這項世襲概念已開花成果，目前，大吉汽車已經出現第二代師傅。他還計畫與技職學校一起建教合作，積極培育年輕人才，這些都是延續企業的必要投資。

我們不只得到產品 還學到許多觀念

大吉汽車是台灣最具規模的車體製造商，除了各級遊覽車、國道客運車身以外，更組裝各



右頁 組圖 / 除了精湛的骨架打造技術外，大吉汽車全面採用 Volvo Trucks 的底盤與引擎，因為，蔡昆憲認為唯有堅持專精才能造就專業。



切豆腐前 先把刀磨好

許多企業老闆喜歡求快，他卻在Volvo身上學到不一樣的看法。

蔡昆憲比喻說：「瑞典人會花10分鐘來切豆腐，光是磨刀就先花上8分鐘。」我們只看切豆腐時的2分鐘，卻忽視那看不見的8分鐘。

落實瑞典思維是不可忽略的，好比說，大吉汽車針對客戶交車設立一套SOP，交車前規定客戶派遣司機完成一整套駕駛課程，才會交車。因為Volvo擁有許多精密的電腦控制系統，完成駕駛課程才能正確使用車輛，而不是靠個人摸索。蔡昆憲說：「起初，客戶們都覺得很麻煩，但是經過一段間，反而回過頭說聲感謝。因為這堂課讓他們節省許多時間。」

時間，不就是經營運輸業最重要的關鍵？

近年來，大吉汽車積極拓展事業版圖，除了台灣，更將雙層巴士銷往韓國、香港等地，甚至還打造讓人讚嘆的Swarovski 120週年水晶巴士。蔡昆憲信心滿滿地說：「台灣是唯一可以採購所有造車零件的地方，而且台灣面積不大，研發能力強，物流成本低，這是放眼全球的絕對優勢。」

除了Volvo，他也十分感謝太古汽車的大力



級學校交通車、捐血車、國軍用車。

近年全面採用Volvo的底盤與引擎，因為，蔡昆憲認為唯有堅持專精才能造就專業。「我們早期曾與多款品牌合作，但是我認為我們不該只是製造車體。我們與供應商合作，只是得到產品，而不是文化，Volvo卻讓我看到不一樣的世界！」

與Volvo合作，不只拿到硬體，還從瑞典人身上學習到零件、庫存管理、教育訓練...以及更深層的生活文化。

Volvo時常邀請全球經銷商與重要客戶參加活動，像是舉世聞名的航海賽事Volvo Ocean Race，親身參與過，蔡昆憲知道他來到那塊理想境地。「當這些志同道合的人聚在一起，彼此會介紹案子與客戶，此外，大家談的不只是生意，還有理念與生活。」

「我們太忙了，忙得沒有時間去思考許多事。」經營生活向來是台灣人欠缺的觀念，因此，他總是對員工說，不要把自己當成工匠，要把自己當成工程師。製造車體需要許多專業技能，提升產業的第一步，就是讓員工先尊重自己。



支援，「Volvo、太古汽車、大吉汽車，我們已經形成缺一不可的共同体，很多事，我們可以一起討論、解決，這感覺很棒。」

工廠裡，焊接、敲打、噴漆...各種聲音此起彼落，彷彿形成一種特有的機械節奏，為即將完工的遊覽車展開序曲。在工廠裡，蔡昆憲專注著每項細節，透過他的眼神，我們看到了永續的未來，堅定往前走。



右頁下圖／蔡昆憲認為，台灣是唯一可以採購所有造車零件的地方，而且面積不大，物流成本低，這是放眼全球的絕對優勢。
右頁上圖／蔡昆憲認為學習瑞典人造車思維相當關鍵，交車前的一套SOP儘管複雜，但後續帶來的效益卻大獲客戶讚賞。
左頁下圖／追求巴士組裝專精的技術讓大吉汽車獲得各界的肯定。
左頁上圖／非汽車製造業出身的蔡昆憲第一份工作是在飯店業，儘管如此，他卻將現代化的管理帶進從爸爸手中接手的大吉汽車，並加入長期養成的細膩思維。

協助優化車隊效能 養成優良駕駛習慣

Volvo卡車高效能省油大賽 傳達正面積極意義

每一滴油都很珍貴！不斷降低油耗，維持高燃料效益，是Volvo長期在所有產品和服務中，持續努力的方向。此外，藉著一年一度的「Volvo Trucks Fuelwatch高效能省油大賽」協助駕駛養成優良的行車習慣，不只節省燃油成本，為企業減輕營運成本，更降低廢氣排放量，為環保盡一份心力。

撰文 | 張煥鵬 圖片來源 | Volvo Trucks



從1970年開始，Volvo就以「環保」作為企業的核心價值。降低油耗、減少空氣汙染物排放量、改善燃油效率、尋找替代燃料...，近半世紀以來，Volvo致力於創造對環境衝擊最小的卡車與服務，以造就運輸業永續發展為目標。台灣自2011年開辦「Volvo Trucks Fuelwatch高效能省油大賽」，以提倡環境保護和培養駕駛正確的行車習慣為目的，現在，這項比賽已經成為Volvo卡車的年度盛事。

「油資佔了公司的營運成本很大一部分。省油表現越佳，越能為公司省錢。以目前陸海公司整體車輛的油耗表現來說，Volvo的車款最省油，因此佔有公司總車輛率的35%，未來更預計提高至45%。」陸海股份有限公司北區營業部協理賴秋明認為，「Volvo Trucks Fuelwatch高效能省油大賽」，可以協助駕駛正確的行車方式和省油方法，是一項極具意義的活動。

紐西蘭選手奪冠燃油節省15%

哥德堡（Gothenburg）是瑞典第二大城，也是Volvo的企業總部所在地。2017年9月下旬，Volvo Trucks Fuelwatch高效能省油大賽亞太區總決賽就在這座城市舉行。為期兩天的



右圖／省油大賽中每位參賽者在賽前都必須接受主辦單位關於賽事規則、節油原理、道路安全的詳盡解說。



右頁 右圖/Volvo Trucks Fuelwatch 高效能省油大賽自2011年在台舉辦，多年來以提倡環境保護和培養駕駛正確的駕駛習慣為目的並成為 Volvo TRUCKS 的年度盛事。
 左頁 左圖/2017年台灣高效能省油大賽冠軍林順敏參賽之後，覺得開車時的掌控性和靈活性變得更好，也不會亂踩油門和剎車。
 右頁 右圖/為了獲得精準的油耗值，不論是各國家的初賽、區域或全球總決賽，皆使用 Dynafleet 車隊管理系統記錄每台的數據。
 左頁 左圖/儘管台灣選手未能在哥德堡搶下冠軍，但能夠和海外競爭對手交流，已經是相當難得的體驗。

比賽，來自11個國家的參賽者分別駕駛FH或FMX系列卡車參加比賽，冠軍由來自紐西蘭的Johnny Baxter獲得，他的燃油節省15%；來自韓國的Taehun Kim則是越野競賽組的冠軍。

為了精準計算每一位參賽者的油耗值，不論是各國家的初賽、區域或全球總決賽的「Volvo Trucks Fuelwatch 高效能省油大賽」，皆使用Dynafleet車隊管理系統記錄每台車的數據，準確地分析每一位駕駛員的行為。這套軟體的設計，最主要的目的就是用來監測和管理車隊的營運效率，可以隨時掌握車隊和駕駛員的動態，更能有效地管理燃油效率。藉由詳細的數據分析，客戶能夠不斷改進車隊營運方式，提高工作效率。

以車會友台灣選手表現優異

「對手真的是太強了！」此次參賽的台灣選手林順敏說，雖然無法在總決賽獲勝，但是有機會出國比賽，認識其他國家的選手，是非常難忘且寶貴的經驗。駕駛貨櫃車資歷已有16

年的林順敏，任職於陸海股份有限公司。「比賽勝出的關鍵就是要盡量少踩剎車。」林順敏是台灣2017年高效能省油大賽的冠軍，參加比賽之後，他覺得開車時的掌控性和靈活性變得更好，也不會亂踩油門和剎車。

為了協助優化車隊效能，Volvo首度邀請一名車隊管理陪同參賽者參加亞太區總決賽，希望透過國外觀摩學習的經驗，回台傳承母企業。陸海股份有限公司台中分公司副理黃德芳認為，瑞典之行是一次非常好的交流與學習經驗。「如果每一位駕駛都能夠把車輛的油耗降至最低，可以有效地降低公司的營運成本。」



黃德芳認為，對於擁有上百台車隊的大型運輸公司來說，感受更是明顯。

智能管理輕鬆又節能

陸海股份有限公司目前擁有上百台曳引車，近半數都是Volvo。黃德芳指出，對於運輸行業來說，省油、安全性佳的車輛，是購車之前最主要的考量。「歐系車都滿省油的。」黃德芳表示，陸海股份有限公司30多年前就開始購買Volvo的車，車子的各方面表現都令人滿意。

「Volvo的車子開起來比較輕鬆舒適。」林順敏認為，省油之外，Volvo的安全性和舒適性也很值得肯定。工作忙碌的他，每天開車至少200至300公里，若是周末假日工作量大的時候，一天甚至跑900公里。因此一台安全又舒適的卡車格外顯得重要。為了讓駕駛能夠更輕鬆駕馭，Volvo FH和FM車系採用全新氣壓式底盤和電子輔助系統，因此安全又容易操控。輕量化科技的應用，更讓車重大幅減輕。

Volvo的Dynafleet管理系統，運用大數據資料蒐集與分析，例如從報表上就能清楚反應駕駛者操控習慣，包括踩煞車次數、怠速時間、對引擎負載程度...，這些不正確的駕駛習慣，

除了影響油耗之外，也會讓車輛壽命減短，藉由這些細部統計分析數據，便能使公司更容易從多個面向了解駕駛的開車習慣，達到調整與改進目的，同時改善以往需列印大量報表造成的紙張浪費，同時也節省更多人力調查成本。

Volvo持續實踐節能環保理念

高效能省油大賽不單是一個競賽，它代表的是Volvo長期以來秉持的信念，協助每一位駕駛擁有正確的駕駛觀念和習慣，在安全之餘也能減少油耗，進而為公司帶來更多盈餘，也讓環境減少過多碳排放而造成的汙染源。從七零年代開始，Volvo已經為推出的卡車降低40%的油耗，數十年來，從改善燃油效率到尋求替代燃料也持續不斷地在進步。

Volvo的廢氣排放符合Euro 6標準的引擎微粒排放量，氮氧化物的排放量也降低近80%。新款的Volvo卡車，有三分之一的材質都屬於可回收材質，其中高達90%以上的材料，都可以在車輛報廢時回收再利用。透過智慧型燃油管理系統以及駕駛訓練課程，以及每年舉辦的高效能省油大賽，也是Volvo與客戶一起改善能源效益的用心之處。

高效能省油大賽代表的是Volvo長期以來秉持的信念，協助每一位駕駛擁有正確的駕駛觀念和習慣。



專業滿分的信賴感

羅永光 香港貿易蓬勃發展的尖兵

時代的變遷，讓許多產業思考到如何將服務更深化至客戶的心中。其中商用車品牌更是最鮮明的例子，要如何去了解客戶經商模式，讓客戶使用生財器具更得心應手，協助客戶發展商業規模，都是商用車品牌不斷與時並進的課題。Volvo Trucks在全球大型商用卡車市場，與客戶的連結已經成為了一個縝密的網絡，這次《V-Shoot瞭望四海》單元就來到了中國最重要的貿易之都香港，再一次見證Volvo Trucks與香港永仕貿易機械，如何經營30年的美好年代。

撰文 | Martin Tsai 圖片來源 | Volvo Trucks



在21歲如同初生之犢時投入香港運輸業，香港永仕貿易機械主理人羅永光多年的從業時間，從修車到經營運輸網，彷彿是在卡車旁看著香港運輸業的發展。現在的羅永光，從中國一線城市的快速發展帶動香港運輸業規模發展開始聊起，永仕貿易機械也與Volvo Trucks建立起穩固而深厚的合作關係。

整合運輸在內的全方位服務

最初羅永光從修車起家，剛開始接觸時就對Volvo Trucks產品的穩定性有了初步印象。而接下來因應中國的快速發展，包含北京等主要城市都有大量的工程與運輸需求，所以便花了五年的時間將公司轉型，目前營運的項目包含了幾乎是所有港口運輸相關的流程項目，硬體如設備租賃，例如各種不同大小割草或適應戶外大型活動運作的伸延式四驅叉車，而軟體則是為客戶提供大型、重型運輸方案，以及備有特種運輸工具整備。永仕貿易機械可為客戶提供運輸以外的相關流程整合，例如存放、出口、策劃大型活動及一切相關物流流程等。

羅永光也提到，永仕貿易機械的發展跟貿易環境有相當大的關係，香港發展物流及供應鏈業務因為近年中國內地與鄰近地區貿易活動增加而蓬勃，作為中國最重要的轉口港、最大

的外商投資來源地、中國企業重要的離岸集資中心以及最大的外來投資來源地，所以香港是中國內地是最重要的轉口港無庸置疑。而羅永光也表示，現在可以做的工程越來越多，需求也因為客戶數增加而困難度增加。過去在香港的工程難度沒有那麼高，甚至有些是業餘的水準，但現在為了展現國際化的服務水準，工具、設備都要升級，還有全盤服務的規劃，都是永仕貿易機械賴以維生的專業。

堅信品牌品質的忠實夥伴

而永仕貿易機械與Volvo Trucks的合作大概開始於五年前，羅永光之前卡車維修的經驗就已經對Volvo Trucks有相當好的印象。對Volvo Trucks印象最深的莫過於售後服務的周延。羅永光表示，跟其他品牌比較起來，Volvo Trucks的保養，不管是服務還是零件的品質上，都給人相當深厚的信賴感。特別是這幾年業務向中國市場延伸後，不管是客戶的需求，還是工程的難度，跟車輛有關的問題都可以跟Volvo Trucks香港的人員討論出最好的解決之道，原廠人員對廠商客戶的照顧就像是家人一

下無微不至，這是羅永光一直感念於心的。所以公司很大筆的投資都在Volvo Trucks的卡車上，讓他覺得很安心。

而Volvo Trucks的客製化服務對永仕貿易機械來說，真的是穩定擴張業務的得力助手。基本的除了因應多種Cargo重量拖車而制定個別的保養、技術支援計劃為公司經營者省下很多成本外，對於市場環境的掌握，Volvo Trucks也相當不吝嗇的分享最新資訊給合作廠商，就連同相關設備的更新也都讓永仕貿易機械在提供工程服務上減輕許多負擔，羅永光最後也為Volvo Trucks作為一個專業廠商合作夥伴，打上了滿分的分數。

「魚幫水，水幫魚」是Volvo Trucks與香港永仕貿易機械最佳的寫照，不僅羅永光得到Volvo Trucks客製化的服務得以在短短幾年內順應中國市場的發展而擴大經營規模，Volvo Trucks在香港的市場研究也有像是永仕貿易機械這樣專業的客戶當作後盾，雙方的合作在香港這個舉足輕重的貿易舞台發揮的淋漓盡致，也讓人更期待接下來幾年Volvo Trucks在運輸科技上持續為全球業主帶來便捷。



右頁

圖／羅永光對Volvo Trucks印象最深的莫過於售後服務的周延。
左頁 圖／羅永光花了五年的時間將公司轉型，目前營運的項目除了港口運輸相關的流程項目，還包括為客戶提供大型、重型運輸方案，以及備有特種運輸工具整備。



Volvo王座俱樂部

擊鼓樂紓壓 齊聚烤肉香 糖廠探險趣

撰文 | 楊舒方 攝影 | 陳健雄 圖片來源 | Volvo Trucks

儘管即將邁入歲末時節，十一月的南台灣依舊暖陽高掛，這一天，Volvo Trucks王座俱樂部南區車主活動齊聚了來自嘉義、台南、高雄等近四百位踴躍參與的車主，走訪台南相當著名的十鼓仁糖文創園區，這個親近文化藝術的新天地，結合人文歷史、音樂、藝術、休閒與生態教育，讓車主可以與家人創造最獨特的相處時光。許多車主表示，Volvo總是貼心設想，每次規劃的活動都能藉由精彩的體驗陪伴家人，讓感情大大升溫！

感受十鼓獨創台灣特色鼓樂

看似廢棄的糖廠，其實走進去別有洞天，在小朋友的眼中更像是一座冒險樂園，興奮的表情不可言喻。來到台南近郊的十鼓仁糖文創園區，首先要感受震撼教育！小朋友好奇的問工作人員，「為什麼叫十鼓啊？」原來十是代表鼓棒的交疊，更有將各地文化匯集的意思。



時間一到，大家聚集到夢糖劇場依序入座，屏氣凝神期待著鼓聲響起，雖然會場燈光昏暗，依舊感覺得到觀眾的殷殷期盼。許多小朋友對於劇院的特殊擺設構造表示好奇，口中喃喃的說怎麼好像來到霍爾的移動城堡之中了。環顧劇場周圍，除了主舞台外，旁邊矗立了許多鋼鐵架更顯氣派，好像會有許多機關特效為表演帶來驚嘆。

等到鼓樂喧天那一刻，現場原本還在交頭接耳的觀眾，目光立刻被跳躍鼓動的表演者震懾住了。每一個節奏，每一個落鼓聲，都是力與美的擊發，讓人有觸動心弦的感動，現場不只大朋友陶醉在舞台上的鼓樂中，連小朋友也被震撼的聲響旋律吸引著。隨著表演者暢快的旋轉，大家也不禁隨著鼓聲搖擺雙手拍打節奏。其中有一段表演，全場一同拍手合拍比看誰的聲音大，像開同樂會似的。

太古商用車總經理陳偉忠表示，晴朗的天氣與南台灣車主的熱情相互輝映，除了旅遊，Volvo Trucks車主活動更創造與家人間的美好回憶，並且寓教於樂，在體驗玩樂的過程中也能有滿載的收穫，讓車主活動更加有意義！

來自嘉義的陳立凱帶著老婆小孩參加這次的車主活動，他說過去曾經來過十鼓仁糖文創園區，但是當時只有走馬看花，這次欣賞完夢糖鼓樂後，很驚奇這園區之中居然還有如此具有文化特色的演出，不僅表演場地保存了原有的製糖設備，更結合了藝術之美，加上身歷其境的臨場震撼感，會讓人感動到捨不得離開。平時大部分時間都在工作的陳立凱，覺得能夠參加活動與家人一同增進感情非常可貴，車齡已有十多年的他，對於Volvo相當重視安全性能表示讚賞，而車款省油的訴求也非常深植人心，Volvo在大小細節總是為客戶考量，自然能夠提升車主的品牌忠誠度，而自己也絕對是忠實的愛用者。

裊裊炊煙瀰漫烤肉香

午餐時刻一到，露營烤肉區送來一隻烤乳豬，金黃色的酥脆外皮，一遇火烤立刻滋滋作響，大家紛紛拿起相機拍照想要記錄下這道美食的烘烤過程。負責燒烤的總鋪師和大家解說，烤乳豬不是單只有將豬隻放上去烘烤這麼簡單，事前在表皮上的調味才是不能外傳的秘訣。火候大時先烤表皮的部分，等它開始變白會有一些水泡冒出再用刀子去戳破，最後表面就會開始爆香脆皮，等到表皮已經脆化，再用中小火燒烤內側肉的部分。原來一道美味的菜餚需要如此多學問，大家紛紛點頭覺得學到不少，領取餐盤排著隊，等待品嚐這難得可以一窺烹煮過程的全隻烤乳豬！

除了戶外區烤著乳豬，室內烤肉區大家也沒閒著，在工作人員帶領分配下，大家拿到了許多好吃的食材與飲料，準備等會兒大顯身手。許多爸爸們拿起木炭、點起火種、捲起袖子，開始升火，小男孩也幫爸爸遞上木炭並努力煽火，想要分工幫忙，不一會兒，



右頁圖 / Volvo活動當天展示的T621 50曳引車，除了讓車主們讚不絕口外，當天到場的許多小朋友也透過實車此起彼落地盛讚平日操控Volvo卡車的偉大爸爸。
左頁組圖 / 原來打鼓也沒有想像中輕鬆，即便是較輕鬆的十鼓曲目，大人和小孩們還是費了很大的功夫才打擊出整齊的鼓聲！



開始有微微的煙竄出，大家開心的神情立刻寫在臉上，爸爸和小男孩說等到木炭再燒紅一點就可以開始烤肉了。室內烤肉區一共分了A到G組，大家都齊心齊力為中餐努力著。

對於平日忙於工作的車主來說，可以在一個悠閒的午後，和父母或是妻小齊聚在一起共享烤肉趣，小朋友可以和爸爸有更多相處的時間是非常珍貴的，除了工作之餘，家人間的情感也是需要經由陪伴才能經營長久，隨著烤肉架上傳來濃濃的烤肉香，大家共同為同一件事而努力，吃起來的午餐都特別有滋味！

擊鼓體驗每人都是小小鼓手

最後來到重頭戲「體驗打擊」！因為這次車主日報名人數眾多，Volvo為了讓車主們有更好的活動品質，特別在午餐之後安排分組擊鼓體驗！哇！這項活動可是讓小朋友們樂不可支，可以拿起鼓棒敲打節奏實在是有夠帥氣的事情！來到擊鼓體驗教室，手握鼓棒的感覺實在太新奇了，導覽員會教大家以最輕鬆自在的方式學會十鼓曲目。許多愛打鼓的小朋友認真聽講解，蓄勢待發！

教室裡的十鼓姐姐先為大家解說鼓的傳說，再帶領大家以運動概念進入鼓藝的殿堂。伴隨著輕鬆的介紹，將鼓樂器以活潑的方式讓全家都可以體驗，並認識鼓的多元性。人人闖關後，都可成十鼓達人。首先，十鼓姐姐要大夥先拿起鼓棒，用盡吃奶的力氣將鼓棒敲打在鼓面上，原來打鼓也沒有想像中輕鬆，十鼓姐姐問大家有沒有誰能把鼓打破的，就能夠有精美的小禮物，但是大家都搖搖頭覺得難度太高了！

緊接著十鼓姐姐用淺顯易懂的方式教大家如何看懂樂譜，簡單的旋律一教大家就輕鬆上手打的有模有樣，但要和教室裡一同學習的夥伴打出整齊的聲響可不是一件簡單的事情，經過反覆練習之後，終於漸漸有專業鼓手的雛形了！結合鼓樂藝術、休閒娛樂與自然生態的文創園區，很適合全家來參觀欣賞表演，從體驗玩樂中學習藝術精髓，或許某個小朋友就是下一個專業鼓手也說不定喔！

此次經由Volvo車主工作夥伴邀請的林小姐表示，過去參加過許多品牌活動，這次來到Volvo車主活動很驚訝每個活動細節都非常用心，除了結合舊時代的場地玩出不同的新意之外，更讓人有所學習和收穫，對於小朋友來說，更能



夠體驗到舊的東西不是不好的、廢棄的，只要善用巧思，也能賦予他們新的生命！

搭上Volvo座駕將喜愛傳承下一代

Volvo也在車主活動這天，展示了一台FH62T 540曳引車在活動場外供車主體驗座駕，許多車主抱著自家小朋友上駕駛座感受，小朋友驚呼聲此起彼落「哇！好酷的車，我以後長大也要買一台給爸爸開」、「原來爸爸平常上班都開這麼大的車子」，可以居高臨下的超優視野與寬敞的空間是車主們給予絕佳的好評，果然Volvo長途運輸的領導者美稱不是浪得虛名！

為了讓長途駕駛減輕負擔，Volvo在車體下了不少苦心，來自高雄的運輸業王莉如就說，許多車主都會交流不同品牌車子的性能，而Volvo除了省油這一大特點外，在駕駛操作介面上，更讓車主得心應手！分列於左右液晶螢幕上的數位化儀表板，讓車況與駕駛資訊得以一目瞭然，加上方向盤上的控制鍵也很齊全，對於經常需要長途駕駛的車主來說，各項操作都顯得非常便利，無形中也減低許多身體負擔！

儘管相聚的時光不多，但是在各項體驗活動過程中讓大家的心更有凝聚力，也學習到平時不會接觸到的知識，大夥兒帶著笑意牽著手踏上歸途，期待下一次再次相聚的歡樂假期！

右頁圖／本是日據時代舊倉庫和光復後台糖糖廠的十鼓仁糖文創園區，現已轉化為親近文化藝術的新天地，許多家長皆選在周末透過園區內舉辦的活動，與孩子們享受寓教於樂的樂趣。
左頁下圖／戶外區烤著乳豬，室內烤肉區大家也沒閒著，在工作人員帶領分配下，大家拿到了許多好吃的食材與飲料，一同享受著燒烤的美味和炙烤食物的樂趣。
左頁上圖／在燒富歷史氛圍的製糖設備圍繞下欣賞文化表演，對於許多家長和小朋友來說可是前所未有的體驗。



Volvo王座俱樂部

Volvo X 哈雷騎士烏托邦 剽悍本格熱翻中台灣

備受太古汽車集團車主期待的年度盛事「2017 10th 騎士烏托邦BIKERTOPIA」從9月22日持續至10月1日，為期10天。重頭戲9月30日在台中后里區的麗寶樂園登場，集團旗下的哈雷機車、Volvo卡車車主齊聚一堂，入夜後，園區「天空之夢」摩天輪更顯耀眼，舞台上熱力奔放演出，台下吃著台味十足的辦桌料理，歡度幸福時光。

撰文 | 愛原鄉 攝影 | 陳健雄



豔陽下此起彼落的排氣管低頻聲浪圍聚在麗寶樂園，一年一度的騎士烏托邦BIKERTOPIA於2017年9月30日以「巨星搖滾 狂歡之夜」的主軸替為期10天的哈雷大會師畫下最精湛完美的句點，同時也犒賞哈雷與Volvo Trucks車主對品牌的支持與熱愛。此次在活動現場一大焦點，便是入口處所展示Volvo FH62T 540、FM42T 410曳引車，搭配騎士烏托邦偌大的活動帆布下顯得相當醒目。

來自全台各地400多名Volvo卡車車主及眷屬，一到場便走到車頭邊仔細端詳，一旁看板上說明產品特色，包括Volvo八大新款改良設計、Volvo領導業界規格第一等項目，車主也可聽取工作人員解說，或進到車內了解規格及配備。車主間相互交流，彼此可以說行話，是難得的盛會。

對Volvo的支持 反映出對車款品質的極致要求

安全才是本錢！Volvo重型卡車系列是名符其實的多功能車輛，適用地區性、長途運輸與物流，幾乎能滿足所有運輸任務，此外在因應今年元旦上路的新修訂版「車輛安全檢測基準」針對大客車及大貨車強制加裝行車視野輔助系統，Volvo車系所配備的各項主被動安全輔助系統，不僅能讓業主或車主順應全新法規，同時也擁有Volvo Trucks一貫標榜的最高行車安全。

來自高雄、今年56歲的王進雄，投入運輸業多年，27歲兒子王品淳也繼承衣鉢，兩代人一起經營，都對Volvo曳引車情有獨鍾。王品淳說，公司有2輛Volvo曳引車，它的特性是耐用、安全性夠、舒適度高，符合車主的需求，靠車主口耳相傳，因此Volvo曳引車在市面上能見度日增。

「歐系車的避震真的比較好，開起來比較不會晃。」陳姓車主認為，買車時，很多人取決於品牌或售價，職業車輛車主考慮的是



左頁下圖 / 走過10個年頭的騎士烏托邦傳遞著最純粹的哈雷精神，每每讓造訪的車主們感受到最震撼的活動效果並製造滿滿的美好回憶。

右頁上圖 / 車主們對Volvo卡車的熱愛和支持，在歷屆的哈雷盛會中昇華到對哈雷機車的欣賞以及對太古汽車辦活動的用心之肯定。

右頁下圖 / 不少收藏哈雷的名人，如陳為民也從台北騎乘愛車專程趕來。



營運與後勤維修的成本，舒適性很重要，還要兼顧安全、經濟效益，工作時只要握穩方向盤掌握方向，自然也就不會手忙腳亂了。

「開大貨車一樣可以乾淨有型。」來自桃園的張姓車主深刻體認，新科技、汽車工藝的進步讓大貨車形象大幅改觀，過去對大車的刻板印象是又髒又熱，如今大車在內外裝配備已大幅提升躍進。

滿足車主對品牌的憧憬 創造更豐富的活動層次

以華麗的活動舞台、豐盛的晚宴、共襄盛舉的大批哈雷重機車隊炒熱整個麗寶樂園，不僅為騎士烏托邦BIKER-TOPIA活動創造絕佳格局，提供新奇體驗的大型車聚，對於不少VOLVO Trucks車主來說，也是相當震撼且增加視野的車主活動盛會。

來自台中的車主王先生此次已是第二次參與哈雷車聚活動，當天他帶著全家人再度近距離接觸哈雷文化，主要就是為了滿足內心對哈雷的嚮往和崇拜，而精采的表演和熱鬧的晚宴，也是他沉浸在品牌魅力並且與其他車主好友互相交流的美好時刻。

「十年前，哈雷是夢想；十年後，哈雷是信仰！」太古汽車集團摩托車總監黃鎮書說，十年前，沒有人能想像哈雷的三拍聲，是公路上壯闊的交響曲；十年前，沒有人能想像哈雷騎士們的騎乘里程，可以到月球再回來；十年前，沒有人能想像哈雷的烏托邦，讓台灣成為亞洲最大的騎士聖殿堂。

在巨星搖滾之夜上，來自全台各地的哈雷車隊，派代表依序騎上台揮手致意，騎士一身帥氣勁裝，台下尖叫歡呼聲四起，掀起巨星搖滾之夜的第一波高潮。接著頒發《哈雷名人堂》、《哈雷魔鬼鐵人十項》、《哈雷之星》、《最佳男〈女〉騎士》、《最佳騎士伴侶》、《最佳造型》、《最佳新人》等獎項，得獎者風光上台受獎。黃鎮書還準備一件皮衣送給73歲騎士李祖勳，他已完成2次的魔鬼鐵人十項，耐穿的皮衣將陪伴他繼續奔馳在無限疆土上。

黃鎮書也說，「安全至上、專屬樂趣」是台灣哈雷提倡騎乘文化時，最重要的核心精神，因為唯有安全騎乘，才能擁有最美好的樂趣與回憶，將哈雷追求自由的精神延續下去。



晚會另一波高潮，是浪漫的求婚記。來自台南的哈雷騎士「三多麗」向交往5年的女友小紅求婚，單膝下跪、獻上99朵玫瑰，當女主角說出「我願意」，現場響起如雷掌聲，分享幸福時刻。

當天來自全台各地的車隊在麗寶樂園大會師，其中來自大台北地區的「三節拍車隊」，30多名車友來參與哈雷十周年盛會，一日台北、台中來回約500公里，隊長馬南平帶領隊友遠征，別具意義。馬南平也是當天焦點人物，53歲的他曾以7個月時間環島百圈，締造驚人紀錄，被隊友封為「瘋馬」。

馬南平說，曾經在挑戰鐵人十項遇到颱風，仍然獨自一人義無反顧的勇往直前，還有兩次離合器受損經驗，提醒自己，威風之餘，更要安全上路。對他而言，一旦騎上哈雷機車，便能釋放無所畏懼的靈魂，不被眼前困難絆住，突破框架的侷限。

晚會壓軸掀起另一波高潮，創作歌手黃大煒自彈自唱代表作「你把我灌醉」等膾炙人口歌曲，大叔帶點瘋狂的演出，加上幽默談話，讓台下車友們被音樂灌醉，引爆全場搖滾狂熱氣氛。

「安全至上、專屬樂趣」
是台灣哈雷提倡騎乘文化時，
最重要的核心精神，
這當然也是VOLVO卡車
向來所秉持的理念。

右頁圖／黃大煒帶來代表作「你把我灌醉」等膾炙人口歌曲，自由奔放的演奏風格讓活動更顯得令人難忘且動容。
左頁下圖／「安全至上、專屬樂趣」，主辦單位全程不忘向車主們強調安全騎乘的重要性。
左頁中圖／來自台南的哈雷騎士「三多麗」向交往5年的女友小紅求婚，單膝下跪，獻上99朵玫瑰，則是這次騎士烏托邦活動最令人驚奇的小插曲。
左頁上圖／哈雷機車、VOLVO卡車車主齊聚一堂，欣賞著舞台上熱力奔放的演出，吃著台味十足的辦桌料理，歡度幸福時光。